

美 莉夫人 著述

荒漠甘泉

STREAMS IN THE DESERT

Mrs. Charles E. Cowman

我们的一生，无时无刻不在患难和危险之中，
但对于有信心与爱心的人，在他的心中却有极大的安宁。

团结出版社

荒漠甘泉

美考门夫人 著述

STREAMS IN
THE DESERT

Mrs. Charles E. Cowman

团结出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

荒漠甘泉 / (美) 考门夫人著述; 金爽编译. —2 版.

北京: 团结出版社, 2009. 8

ISBN 978 - 7 - 80214 - 522 - 1

I. 荒… II. ①考…②金… III. 基督教—通俗读物

IV. B97 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 124640 号

出 版: 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街 84 号 邮编: 100006)

电 话: (010) 65228880 65244790 (出版社)

(010) 65133603 65238766 85113874 (发行部)

(010) 85113694 (邮购)

网 址: <http://www.tjpress.com>

E-mail: 65244790@163.com (出版社) 65228880@163.com (投稿)

65133603@163.com (购书)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 三河东方印刷厂

装 订: 三河市中门辛装订厂

开 本: 170 × 240 毫米 1/16

印 张: 33

字 数: 513 千字

印 数: 5500

版 次: 2009 年 11 月 第 2 版

印 次: 2009 年 11 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 80214 - 522 - 1/B · 77

定 价: 48.00 元

(版权所属, 盗版必究)



信心是一泓鲜活甜美的生命甘泉 爱心是一座支取不尽的心灵宝库

《荒漠甘泉》是考门夫人在经历了生活的磨难后写下的诵经领悟、人生感受、智慧哲理。它以丰富的内涵、精湛的意蕴、感人的情怀及巨大的魅力，征服了亿万读者的心，使其成为畅销世界的不朽名著。这部书的中译本，最初是由宋美龄翻译，专供蒋介石灵修之用的，中文版正式出版后，一时洛阳纸贵，畅销不辍。

考门夫人 (Mns. Charles E. Cowman) 1870年3月3日诞生在美国伊利诺州一个中产阶级家庭，她从小在优裕、和谐的气氛中长大。13岁时，母亲发现在离家不远的火车站，有一位可爱的少年，容貌虔诚却孤单，他就是查理考门，在火车站做夜间电报员。母亲邀请查理考门到家中坐客，结识了他的终身伴侣。6年后的6月8日，他与考门夫人由一见钟情，俩小无猜的青梅竹马，步入神圣的婚礼殿堂，开始了36年之久的恩恩爱爱的日子。

结婚6年后，他们的生命经历了灵性的大转机，由平淡而趋入丰盛。1894年初，考门夫人病危，她的丈夫查理考门在神面前谦卑祷告，求神医治爱妻的重病，并许愿以余生供奉神，经过激烈的内心交战，在爱世界与爱神中抉择，终于他走到基督救罪的十字架前，再次回到天主的家，心头充满了喜乐平安。不久，考门夫人神奇般地恢复了健康。经历了这一重大的重生经验，两个人共同的心愿是去传道。就像经中所说：“一粒麦子不落在地里死了，仍旧是一粒，若是死了，就结出许多子粒来。”两人做了一些当机立断的决定，按日实行十分之一的奉献，将自己的大房子出售，所得款项捐赠给在非洲的传教士，考门先生放弃电报局的工作，全部时间用于传道。为着过一种有意义的生活，考门夫妇走上了另一条陌生的道路。

1901年2月2日，他们凭着单纯的爱心与爱人类的热诚，搭船赴日本，开始了25年之久的远东宣教事业。在东京设立了“中央福音传道馆”，东京圣经学院，建立了160个教会，1918年此运动已延伸到韩国。他们回到美国，费时6个月进行演讲，呼吁更多的美国人到远东去传教。正当他们从俄亥俄州到密西根去的路上，考门先生忽感心脏剧痛，立即下车就医，从此一病就是6年，他不得不在家休养。对一个殷勤、活泼的人，这是一个何等的改变，从喧嚣繁华中退隐到孤寂的病房，从荣耀辉煌的工作到完全撇开这一切，加上病魔缠身呻吟床第。6年之间，没有一夜是一直睡到天亮的。考



门夫人随时在侧，陪伴夫君煎熬，度过漫长黑夜。

这样的打击和痛苦是难以承受的，然而，也只有苦难中磨出来的经验才具有撼人的力量，考门夫人在经历苦难之后，开始提笔写作，她要让一个离群索居，关在病房中或在荒漠中的传教士，听到凯旋的奇妙音乐的回音，学会发现在沙漠中涌流的溪水。

在这样一个容易变得以自我为中心的患病环境中，考门夫妇没有忘记中国，考门先生离世之后，考门夫人立即担负起考门先生未完成的工作，她很快在上海建了一座占地三英亩的房子，在礼拜堂的房角石上刻着：“考门纪念圣经训练学院”。考门夫人辛勤地在远东工作，终于不支倒地，当医生断定是绝症后，考门夫人回到美国，仍马不停蹄奔走各地策划一切，希望为远东、为中国献上的一切，1960年4月17日，考门夫人已达90高龄，就在那年复活节离开人世。安息前三天，她默默的将文件、日记交专人处理，这些文件在她死后经过整理，就是《荒漠甘泉续篇》。

《荒漠甘泉》是一部帮助了无数的人在艰苦中奋斗，在苦难中挣扎的“心药”。荒漠指的是心灵的荒漠，譬如软弱、忧伤、痛苦、丧失信心等，我们的心处于这些状态时，就好比是干涸的荒漠，而坚定的信念与爱心则是甘泉。有了这甘泉，软弱、忧伤、痛苦都可以被战胜，当我们恢复了喜乐与平静后，我们的心充满了甘泉的滋润。

考门夫人激励病中的丈夫的话，也同样激励了亿万读者的心。她反复强调的是信心与爱心，这是整部书的主题，也是人类生命的主旋律。

她说：焦躁的开始就是信心的结束，信心是走向成功的桥梁；只要信心一萌动，祝福就来到了；要坚信神站在你和你的难处之间。强调了信心的重要性后，考门夫人告诉我们如何抓住信心，她说：水退虹霓照，心静主降灵；一个有福的生命，不忧前程，不患得患失，万事知足；刮风或酷热的晚上，露珠凝结不起来，静谧降温，露珠才凝聚到叶子上，你必须心平气和，心里充满安宁，神的甘露方开始滋润你的心灵；万物的发展演变，有其自身的规律，神的声音暂缓，不是拒绝，只是时辰没到。当我们有了信心之后，又该如何看待困难呢？考门夫人说：神把华贵的王冠置于重重苦难之上；阴暗倒是植物生长的必要条件；逆风会使飞机高升，人生也如此；病痛、贫穷、损失比喻为音乐里的休止符的话，不能删除，作为音乐来说，休止符，此时无声胜有声，人生也如音乐，虽顿住一下，可我们已徜徉于佳境，过了此刻，声乐又悠扬飘逸；彻底的失败往往转化成神奇的胜利，因为，只要坚定信心，迟早会绝处逢生；在危难中要感到惊喜，因为，最美的雕刻受匠人的敲打最多，每战胜一次困难，意志力都会百倍地增长，生命变得更加丰满。考门夫人把大困扼看作大喜乐，她相信真金来自火炼，想成为真金的人，不仅不该怕火炼，反而应感恩上帝给了你火炼的机会。



目录

正篇

1月1日	3
1月2日	3
1月3日	4
1月4日	4
1月5日	5
1月6日	6
1月7日	6
1月8日	7
1月9日	7
1月10日	8
1月11日	9
1月12日	9
1月13日	10
1月14日	10
1月15日	11
1月16日	11
1月17日	12
1月18日	12
1月19日	13
1月20日	14
1月21日	15
1月22日	15
1月23日	16
1月24日	16
1月25日	17
1月26日	18
1月27日	19



荒漠甘泉

1月28日	19
1月29日	20
1月30日	20
1月31日	21
2月1日	21
2月2日	22
2月3日	23
2月4日	24
2月5日	24
2月6日	25
2月7日	25
2月8日	26
2月9日	27
2月10日	27
2月11日	28
2月12日	28
2月13日	29
2月14日	30
2月15日	30
2月16日	31
2月17日	32
2月18日	33
2月19日	33
2月20日	34
2月21日	34
2月22日	35
2月23日	36
2月24日	36
2月25日	37
2月26日	38
2月27日	38
2月28日	39
2月29日	40
3月1日	41
3月2日	41
3月3日	41

3月4日	42
3月5日	42
3月6日	43
3月7日	43
3月8日	44
3月9日	45
3月10日	45
3月11日	46
3月12日	47
3月13日	47
3月14日	48
3月15日	49
3月16日	49
3月17日	50
3月18日	51
3月19日	52
3月20日	52
3月21日	53
3月22日	53
3月23日	54
3月24日	55
3月25日	55
3月26日	56
3月27日	57
3月28日	58
3月29日	58
3月30日	59
3月31日	59
4月1日	60
4月2日	60
4月3日	61
4月4日	62
4月5日	63
4月6日	63
4月7日	64
4月8日	64



目
录



荒漠甘泉

4月9日	65
4月10日	65
4月11日	66
4月12日	67
4月13日	67
4月14日	68
4月15日	68
4月16日	69
4月17日	69
4月18日	70
4月19日	71
4月20日	71
4月21日	71
4月22日	72
4月23日	72
4月24日	73
4月25日	73
4月26日	74
4月27日	74
4月28日	75
4月29日	75
4月30日	76
5月1日	77
5月2日	77
5月3日	78
5月4日	79
5月5日	79
5月6日	80
5月7日	80
5月8日	81
5月9日	81
5月10日	82
5月11日	83
5月12日	83
5月13日	84
5月14日	84

5月15日	85
5月16日	85
5月17日	86
5月18日	86
5月19日	87
5月20日	87
5月21日	88
5月22日	88
5月23日	89
5月24日	89
5月25日	90
5月26日	90
5月27日	91
5月28日	92
5月29日	92
5月30日	93
5月31日	93
6月1日	94
6月2日	94
6月3日	94
6月4日	95
6月5日	95
6月6日	96
6月7日	96
6月8日	97
6月9日	97
6月10日	98
6月11日	98
6月12日	99
6月13日	99
6月14日	100
6月15日	100
6月16日	101
6月17日	101
6月18日	102
6月19日	103



目
录



荒漠甘泉

6月20日	103
6月21日	104
6月22日	104
6月23日	105
6月24日	105
6月25日	106
6月26日	107
6月27日	107
6月28日	108
6月29日	108
6月30日	109
7月1日	110
7月2日	110
7月3日	111
7月4日	112
7月5日	112
7月6日	113
7月7日	113
7月8日	114
7月9日	114
7月10日	115
7月11日	115
7月12日	116
7月13日	116
7月14日	117
7月15日	118
7月16日	118
7月17日	119
7月18日	119
7月19日	120
7月20日	121
7月21日	121
7月22日	122
7月23日	122
7月24日	123
7月25日	124

7月26日	124
7月27日	125
7月28日	125
7月29日	126
7月30日	126
7月31日	126
8月1日	127
8月2日	128
8月3日	128
8月4日	129
8月5日	129
8月6日	130
8月7日	130
8月8日	131
8月9日	131
8月10日	131
8月11日	132
8月12日	133
8月13日	133
8月14日	134
8月15日	134
8月16日	134
8月17日	135
8月18日	136
8月19日	136
8月20日	137
8月21日	138
8月22日	138
8月23日	139
8月24日	139
8月25日	140
8月26日	141
8月27日	141
8月28日	142
8月29日	142
8月30日	143



目
录



荒漠甘泉

8月31日	143
9月1日	144
9月2日	144
9月3日	145
9月4日	145
9月5日	146
9月6日	146
9月7日	146
9月8日	147
9月9日	147
9月10日	148
9月11日	148
9月12日	149
9月13日	149
9月14日	150
9月15日	150
9月16日	151
9月17日	151
9月18日	152
9月19日	152
9月20日	153
9月21日	154
9月22日	154
9月23日	155
9月24日	155
9月25日	155
9月26日	156
9月27日	156
9月28日	157
9月29日	157
9月30日	158
10月1日	159
10月2日	159
10月3日	159
10月4日	160
10月5日	161

10月6日	161
10月7日	162
10月8日	162
10月9日	163
10月10日	163
10月11日	164
10月12日	164
10月13日	164
10月14日	165
10月15日	166
10月16日	166
10月17日	167
10月18日	168
10月19日	169
10月20日	169
10月21日	169
10月22日	170
10月23日	171
10月24日	171
10月25日	172
10月26日	172
10月27日	173
10月28日	173
10月29日	174
10月30日	174
10月31日	175
11月1日	175
11月2日	176
11月3日	177
11月4日	177
11月5日	178
11月6日	178
11月7日	178
11月8日	179
11月9日	179
11月10日	180



目录



荒漠甘泉

11月11日	180
11月12日	181
11月13日	181
11月14日	182
11月15日	182
11月16日	183
11月17日	183
11月18日	184
11月19日	184
11月20日	185
11月21日	185
11月22日	186
11月23日	186
11月24日	186
11月25日	187
11月26日	187
11月27日	188
11月28日	188
11月29日	189
11月30日	189
12月1日	189
12月2日	190
12月3日	191
12月4日	191
12月5日	191
12月6日	192
12月7日	192
12月8日	193
12月9日	193
12月10日	194
12月11日	194
12月12日	195
12月13日	195
12月14日	195
12月15日	196
12月16日	196

12月17日	197
12月18日	197
12月19日	198
12月20日	198
12月21日	199
12月22日	199
12月23日	200
12月24日	200
12月25日	200
12月26日	201
12月27日	202
12月28日	202
12月29日	203
12月30日	204
12月31日	204



目
录

续篇

1月1日	209
1月2日	210
1月3日	211
1月4日	212
1月5日	213
1月6日	214
1月7日	215
1月8日	215
1月9日	216
1月10日	217
1月11日	218
1月12日	220
1月13日	220
1月14日	221
1月15日	221
1月16日	222
1月17日	223
1月18日	224



荒漠甘泉

1月19日	225
1月20日	226
1月21日	227
1月22日	228
1月23日	228
1月24日	229
1月25日	230
1月26日	231
1月27日	232
1月28日	233
1月29日	233
1月30日	234
1月31日	235
2月1日	236
2月2日	236
2月3日	237
2月4日	238
2月5日	239
2月6日	240
2月7日	241
2月8日	242
2月9日	242
2月10日	243
2月11日	244
2月12日	244
2月13日	245
2月14日	246
2月15日	246
2月16日	248
2月17日	248
2月18日	249
2月19日	250
2月20日	250
2月21日	251
2月22日	252
2月23日	253